



<b>TITOLO</b>	Atlante Linguistico ed Etnografico Informatizzato della Conca Aquilana (ALEICA) Digital Linguistic and Ethnographic Atlas of L'Aquila Valley (ALEICA)
<b>DESCRIZIONE</b>	<p>L'Atlante offre una descrizione dettagliata della situazione linguistica della conca aquilana - area di transizione eccezionalmente interessante tra le parlate dell'Italia mediana e quella dell'Italia alto-meridionale - attraverso 110 carte geolinguistiche che mostrano dati raccolti su campo in 21 località (il centro dell'Aquila, più molte sue frazioni e alcuni comuni limitrofi: Cagnano Amiterno, Tornimparte, Fossa, Poggio Picenze).</p> <p>La versione cartacea è in linea con la tradizione della geolinguistica italiana, con in più una doppia trascrizione delle risposte (fonetica per gli specialisti, semplificata di base italiana per gli altri utenti, come scuole, biblioteche ecc.). La versione multimediale concede invece all'utente registrato la possibilità di accedere ai dati audio (le registrazioni dialettali realizzate in ogni singola località) e video (fotografie, filmati etnografici, riprese dei centri abitati), nonché di selezionare diverse modalità di interrogazione del data-base. I dati spaziano su diversi ambiti, dagli animali al corpo umano, dalla famiglia al lavoro agricolo e alla vita domestica, fino al rapporto spazio-tempo e alla fraseologia tipica della vita quotidiana.</p> <p>The atlas offers a detailed description of the linguistic situation in the L'Aquila valley - an exceptionally interesting transitional area between the languages of middle and upper-southern Italy - by means of 110 geolinguistic maps showing data collected in 21 localities (the centre of L'Aquila, plus many of its hamlets and some neighbouring municipalities: Cagnano Amiterno, Tornimparte, Fossa, Poggio Picenze).</p> <p>The paper version is in accordance with the tradition of Italian geolinguistics, but with a double transcription of the answers (phonetic for specialists, simplified basic Italian for other users, such as schools, libraries, etc.). The multimedia version, on the other hand, grants the registered user the possibility of accessing audio (recordings of each individual locality) and video data (photographs, ethnographic footage, footage of settlements), as well as selecting different ways of querying the database. The data range over different areas, from animals to the human body, from the family to agricultural work and domestic life, to the space-time relationship and the typical phraseology of everyday life.</p>
<b>RESPONSABILE SCIENTIFICO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avolio Francesco (DSU)</li> <li>• De Gasperis Giovanni (DISIM, per la sezione multimediale)</li> </ul>
<b>URL</b>	Su richiesta contattando Giovanni De Gasperis